Neil
Hi, I'm Neil and I'm here to teach you phrases and idioms in English. And with me is Grazi. Grazi, why are you tidying up the studio?

Grazi
Assim não dá, Neil. Olha a bagunça!

Neil
Oh, come on, Grazi…

Grazi
… você nunca coloca as coisas de volta no lugar certo. E o que é que é isto aqui – uma meia?!

Neil
So that's where I left it!

Grazi
… e este saquinho de balas aberto?

Neil
I was hungry! Come on, I promise I will keep the studio tidy from now on. No more bagunça! Prometo!

Grazi
Não acredito! A leopard can't change its spots!

Neil
That's a nice expression: a leopard can't change its spots.

Grazi
Essa frase significa literalmente 'um leopardo não pode mudar as manchas, as marcas que tem na pele'. Ela é usada num sentido figurado para dizer que uma pessoa nunca vai mudar os maus hábitos que tem. Em português a gente diria 'pau que nasce torto, morre torto'.
Neil
Yes, Grazi thinks I'll always be bagunceiro, disorganised. Let's hear some examples of how this expression is used.

Examples
I told Karen she had to study more if she wants to pass her exams but a leopard can't change its spots – she won't do it.

Freddie promised he wouldn't get into trouble at school but I don't believe him – a leopard can't change its spots.

IDENT
bbclearlingenglish.com

Neil
So Grazi, you think I can't change?

Grazi
Sorry, Neil. Eu acho que você não muda.

Neil
I'm angry now.

Grazi
Wow! Um leopardo bravo!

Neil
Well, it might help people remember this expression: leopard can't change its spots.

Both
Goodbye.